393R3533

23.12.93 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 321/9

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 3533/93,

annettu 21 päivänä joulukuuta 1993,

sianlihan, naudanlihan sekä lampaan- ja vuohenlihan yksityisen varastoinnin tuen myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annettujen asetusten (ETY) N:o 3444/90, (ETY) N:o 3445/90 ja (ETY) N:o 3446/90 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2759/75([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1249/89([2]), ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan ja 22 artiklan toisen alakohdan,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 747/93([4]), ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan ja 25 artiklan,

ottaa huomioon lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 25 päivänä syyskuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3013/89([5]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 363/93([6]), ja erityisesti sen 7 artiklan 5 kohdan ja 28 artiklan toisen alakohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköstä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92([7]) ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksen (ETY) N:o 3444/90([8]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3792/90([9]), komission asetuksen (ETY) N:o 3445/90([10]) ja komission asetuksen (ETY) N:o 3446/90([11]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1258/91([12]), nykyisissä teksteissä on tiettyä epäselvyyttä langetettavan seuraamuksen osalta tapauksessa, jossa varastoonpanon päättymispäivä ylitetään; mainittuja tekstejä olisi tältä osin selvennettävä,

asetuksella (ETY) N:o 3813/92 otetaan käyttöön uusi maatalouden rahajärjestelmä 1 päivästä tammikuuta 1993 alkaen; tässä järjestelmässä maatalousalalla käytettävien muuntokurssien vahvistamista ja soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä huhtikuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 1068/93([13]) vahvistetaan sovellettavien maatalouden muuntokurssien määräytymisperusteet; sianliha-alalla olisi säädettävä tästä määräytymisperusteesta asetuksella (ETY) N:o 3444/90, naudanliha-alalla asetuksella (ETY) N:o 3445/90 ja lampaan- ja vuohenliha-alalla asetuksella (ETY) N:o 3446/90 säädetyssä yksityisessä varastoinnissa,

saatu kokemus on osoittanut, että tietyissä olosuhteissa ja erityisesti asianosaisten turvautuessa liiaksi yksityisen varastoinnin tukijärjestelmään, on syytä pelätä väärinkäytöksiä mainitun järjestelmän soveltamisessa,

sopimuksen tekemiseksi jätettyyn hakemukseen liittyvistä päätöksistä olisi ilmoitettava vasta harkinta-ajan jälkeen; tänä määräaikana olisi voitava arvioida markkinatilannetta ja tarvittaessa säätää erityisistä erityisesti vireillä oleviin hakemuksiin sovellettavista toimenpiteistä; järjestelmän hallitsemiseksi komissiolla on oltava saatavilla tietoja tuotemääristä, joista sopimushakemuksia on jätetty, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sianlihan, naudanlihan sekä lampaan- ja vuohenlihan hallintokomiteoiden lausunnon mukaiset,

([1]) EYVL N:o L 282, 11.11.1975, s. 1
([2]) EYVL N:o L 129, 11.5.1989, s. 12
([3]) EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24
([4]) EYVL N:o L 77, 31.3.1993, s. 15
([5]) EYVL N:o L 289, 7.10.1989, s. 1
([6]) EYVL N:o L 42, 19.2.1993, s. 1
([7]) EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1
([8]) EYVL N:o L 333, 30.11.1990, s. 22
([9]) EYVL N:o L 365, 28.12.1990, s. 5
([10]) EYVL N:o L 333, 30.11.1990, s. 30
([11]) EYVL N:o L 333, 30.11.1990, s. 39
([12]) EYVL N:o L 120, 15.5.1991, s. 15
([13]) EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3444/90 seuraavasti:

1) Korvataan 5 artiklan 5 kohta seuraavasti:

"5 Jos 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu varastoonpanon päättymispäivä ylitetään kymmenellä päivällä, vakuus menetetään asetuksen (ETY) N:o 2220/85 23 artiklan säännösten mukaisesti.

Jos 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun määräajan ylitys on yli kymmenen päivää, tukea ei makseta, jollei 6 artiklan 3 kohdan säännöksistä muuta johdu."

2) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"*8 artikla*

Sovellettavan muuntokurssin:

— tuen määrille on oltava 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna päivänä voimassa oleva maatalouden muuntokurssi,

— vakuiden määrille on päivänä, jona vakuuden antaminen on suoritettu interventiotoimielimelle, voimassa oleva maatalouden muuntokurssi."

3) Korvataan 11 artiklan b alakohta seuraavasti:

"b) Toimivaltaisen interventioelimen on annettava jokaiselle hakijalle tiedoksi kirjattuna kirjeenä, teleksinä, telekopiona tai saantitodistusta vastaan sopimuksen tekemiseksi jätettyjä hakemuksia koskevat päätökset hakemuksen jättämistä seuraavana viidentenä työpäivänä, sikäli kuin komissio ei tällä välin ole toteuttanut erityisiä toimenpiteitä.

Nämä toimenpiteet voivat käsittää erityisesti silloin, kun tilanteen tarkastelun avulla voidaan todeta asianosaisten turvautuneen liiaksi tällä asetuksella käyttöön otettuun järjestelmään tai jos tällainen turvautuminen on vaarassa syntyä:

— tämän asetuksen soveltamisen lykkäämisen enintään viiden työpäivän ajaksi; tässä tapauksessa lykkäämisaikana sopimusten tekemiseksi jätetyt hakemukset hylätään;

— yhtenäisen alennusprosentin vahvistamisen määrille, joita sopimusten tekemiseksi jätetyt hakemukset koskevat, noudattaen samalla tarvittaessa sopimuksen vähimmäismäärää;

— ennen lykkäämisaikaa tehtyjen hakemusten hylkäämisen, joiden osalta hyväksymispäätös olisi täytynyt tehdä lykkäämisaikana."

4) Korvataan 15 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2 Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi teleksinä tai telekopiona:

a) kunkin viikon maanantaina ja torstaina ne tuotemäärät, joiden osalta hakemuksia sopimusten tekemiseksi on jätetty;

b) ennen kunkin viikon torstaita varastointiajoittain eriteltynä ne tuotteet ja määrät, joiden osalta sopimuksia on tehty edellisen viikon aikana sekä yhteenveto niistä tuotteista ja määristä, joiden osalta sopimuksia on tehty;

c) kuukausittain varastoonpannut tuotteet ja kokonaismäärät;

d) kuukausittain tosiasiallisesti varastossa olevat tuotteet ja kokonaismäärät samoin kuin tuotteet ja kokonaismäärät, joiden sovittu varastointiaika on päättynyt;

e) kuukausittain 3 artiklan 3 kohdan g alakohdan mukaisesti lyhennetyn tai pidennetyn varastointiajan tai 9 artiklan 4 tai 6 kohdan mukaisesti lyhennetyn varastointiajan ollessa kyseessä tuotteet ja määrät, joiden varastointiaikaa on muutettu sekä ennakoidut ja muutetut varastoinnistapoistokuukaudet."

2 artikla

Muutetaan asetusta (ETY) N:o 3445/90 seuraavasti:

1) Korvataan 5 artiklan 5 kohta seuraavasti:

"5 Jos 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu varastoonpanon päättymispäivä ylitetään kymmenellä päivällä, vakuus menetetään asetuksen (ETY) N:o 2220/85 23 artiklan säännösten mukaisesti.

Jos 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun määräajan ylitys on yli kymmenen päivää, tukea ei makseta, jollei 6 artiklan 3 kohdan säännöksistä muuta johdu."

2) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"*8 artikla*

Sovellettavan muuntokurssin:

— tuen määrille on oltava 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna päivänä voimassa oleva maatalouden muuntokurssi,

— vakuiden määrille on päivänä, jona vakuuden antaminen on suoritettu interventiotoimielimelle, voimassa oleva maatalouden muuntokurssi."

3) Korvataan 11 artiklan b alakohta seuraavasti:

"b) Toimivaltaisen interventioelimen on annettava jokaiselle hakijalle tiedoksi kirjattuna kirjeenä, teleksinä, telekopiona tai saantitodistusta vastaan, sopimuksen tekemiseksi jätettyjä hakemuksia koskevat päätökset hakemuksen jättämistä seuraavana viidentenä työpäivänä, sikäli kuin komissio ei tällä välin ole toteuttanut erityisiä toimenpiteitä.

Nämä toimenpiteet voivat käsittää erityisesti silloin, kun tilanteen tarkastelun avulla voidaan todeta

asianosaisten turvautuneen liiaksi tällä asetuksella käyttöön otettuun järjestelmään tai jos tällainen turvautuminen on vaarassa syntyä:

— tämä asetuksen soveltamisen lykkäämisen enintään viiden työpäivän ajaksi; tässä tapauksessa lykkäämisaikana sopimusten tekemiseksi jätetyt hakemukset hylätään;

— yhtenäisen alennusprosentin vahvistamisen määrille, joita sopimusten tekemiseksi jätetyt hakemukset koskevat, noudattaen samalla tarvittaessa sopimuksen vähimmäismäärää;

— ennen lykkäämisaikaa tehtyjen hakemusten hylkäämisen, joiden osalta hyväksymispäätös olisi täytynyt tehdä lykkäämisaikana."

4) Korvataan 15 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2 Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi teleksinä tai telekopiona:

a) kunkin viikon maanantaina ja torstaina ne tuotemäärät, joiden osalta hakemuksia sopimusten tekemiseksi on jätetty;

b) ennen kunkin viikon torstaita varastointiajoittain eriteltynä ne tuotteet ja määrät, joiden osalta sopimuksia on tehty edellisen viikon aikana sekä yhteenveto niistä tuotteista ja määristä, joiden osalta sopimuksia on tehty;

c) kuukausittain varastoonpannut tuotteet ja kokonaismäärät sekä luuttomaksi leikattaessa, luuttomaksi leikkaamattoman lihan määrä;

d) kuukausittain tosiasiallisesti varastossa olevat tuotteet ja kokonaismäärät samoin kuin tuotteet ja kokonaismäärät, joiden sovittu varastointiaika on päättynyt;

e) kuukausittain 3 artiklan 3 kohdan g alakohdan mukaisesti lyhennetyn tai pidennetyn varastointiajan tai 9 artiklan 4 tai 6 kohdan mukaisesti lyhennetyn varastointiajan ollessa kyseessä tuotteet ja määrät, joiden varastointiaikaa on muutettu sekä ennakoidut ja muutetut varastoinnistapoistokuukaudet."

3 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 3446/90 seuraavasti:

1) Korvataan johdanto-osan toisessa viitteessä ilmaisu "7 artiklan 4 kohdan" ilmaisulla "7 artiklan 5 kohdan".

2) Korvataan 5 artiklan 5 kohta seuraavasti:

"5 Jos 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu varastoonpanon päättymispäivä ylitetään kymmenellä päivällä, vakuus menetetään asetuksen (ETY) N:o 2220/85 23 artiklan säännösten mukaisesti.

Jos 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun määräajan ylitys on yli kymmenen päivää, tukea ei makseta, jollei 6 artiklan 3 kohdan säännöksistä muuta johdu."

3) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"*8 artikla*

Sovellettavan muuntokurssin:

— tuen määrille on oltava 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuna päivänä voimassa oleva maatalouden muuntokurssi,

— vakuiden määrille on päivänä, jona vakuuden antaminen on suoritettu interventiotoimielimelle, voimassa oleva maatalouden muuntokurssi."

4) Korvataan 11 artiklan b alakohta seuraavasti:

"b) Toimivaltaisen interventioelimen on annettava jokaiselle hakijalle tiedoksi kirjattuna kirjeenä, teleksinä, telekopiona tai saantitodistusta vastaan sopimuksen tekemiseksi jätettyjä hakemuksia koskevat päätökset hakemuksen jättämistä seuraavana viidentenä työpäivänä, sikäli kuin komissio ei tällä välin ole toteuttanut erityisiä toimenpiteitä.

Nämä toimenpiteet voivat käsittää erityisesti silloin, kun tilanteen tarkastelun avulla voidaan todeta asianosaisten turvautuneen liiaksi tällä asetuksella käyttöön otettuun järjestelmään tai jos tällainen turvautuminen on vaarassa syntyä:

— tämä asetuksen soveltamisen lykkäämisen enintään viiden työpäivän ajaksi; tässä tapauksessa lykkäämisaikana sopimusten tekemiseksi jätetyt hakemukset hylätään;

— yhtenäisen alennusprosentin vahvistamisen määrille, joita sopimusten tekemiseksi jätetyt hakemukset koskevat, noudattaen samalla tarvittaessa sopimuksen vähimmäismäärää;

— ennen lykkäämisaikaa tehtyjen hakemusten hylkäämisen, joiden osalta hyväksymispäätös olisi täytynyt tehdä lykkäämisaikana."

5) Korvataan 15 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2 Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi teleksinä tai telekopiona:

a) kunkin viikon maanantaina ja torstaina ne tuotemäärät, joiden osalta hakemuksia sopimusten tekemiseksi on jätetty;

b) ennen kunkin viikon torstaita varastointiajoittain eriteltynä ne tuotteet ja määrät, joiden osalta sopimuksia on tehty edellisen viikon aikana sekä yhteenveto niistä tuotteista ja määristä, joiden osalta sopimuksia on tehty;

c) kuukausittain varastoonpannut tuotteet ja kokonaismäärät;

d) kuukausittain tosiasiallisesti varastossa olevat tuotteet ja kokonaismäärät samoin kuin tuotteet ja kokonaismäärät, joiden sovittu varastointiaika on päättynyt;

e) kuukausittain 3 artiklan 3 kohdan g alakohdan mukaisesti lyhennetyn tai pidennetyn varastointiajan tai 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti lyhennetyn varastointiajan ollessa kyseessä tuotteet ja määrät, joiden varastointiaikaa on muutettu sekä ennakoidut ja muutetut varastoinnistapoistokuukaudet."

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.

Sitä sovelletaan tuosta päivämäärästä alkaen aloitettuun yksityiseen varastointiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä joulukuuta 1993.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen